

**CHÍNH PHỦ**

Số: 46/NQ-CP

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Hà Nội, ngày 07 tháng 12 năm 2010*



**NGHỊ QUYẾT**  
**Phiên họp Chính phủ thường kỳ tháng 11 năm 2010**

Ngày 01 tháng 12 năm 2010, Chính phủ họp phiên thường kỳ tháng 11 năm 2010, thảo luận và quyết nghị những vấn đề sau:

1. Các báo cáo: Tình hình kinh tế - xã hội tháng 11 và 11 tháng đầu năm 2010, dự báo tình hình kinh tế thế giới và Việt Nam; tình hình thực hiện Nghị quyết phiên họp Chính phủ tháng 10 và chương trình công tác của Chính phủ tháng 11 năm 2010; công tác thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo và đấu tranh phòng, chống tham nhũng tháng 11 năm 2010; công tác cải cách hành chính tháng 11 năm 2010 do Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ, Tổng Thanh tra Chính phủ và Bộ trưởng Bộ Nội vụ trình.

Về tình hình kinh tế - xã hội tháng 11 và 11 tháng đầu năm 2011, Chính phủ thống nhất nhận định nền kinh tế tiếp tục phát triển theo chiều hướng tích cực: sản xuất công nghiệp đạt tốc độ tăng trưởng cao hơn so với kế hoạch cả năm; sản xuất nông nghiệp giữ được ổn định trong điều kiện chịu tác động bất lợi do thiên tai, lũ lụt; lĩnh vực dịch vụ đạt khá, tổng mức bán lẻ hàng hóa, doanh thu dịch vụ tiêu dùng và du lịch tăng mạnh. Thu ngân sách vượt kế hoạch đề ra, bảo đảm cân đối thu chi; xuất khẩu đạt tăng trưởng cao, nhập siêu tiếp tục giảm; đầu tư phát triển được đẩy mạnh, huy động và giải ngân vốn đầu tư phát triển đạt khá. An sinh xã hội tiếp tục được bảo đảm; đời sống nhân dân, đặc biệt là ở khu vực miền núi, hải đảo, vùng thường xuyên xảy ra thiên tai, lũ lụt tiếp tục được quan tâm và cải thiện. Hoạt động đối ngoại đạt được nhiều kết quả quan trọng. Chính trị, xã hội tiếp tục ổn định. Quốc phòng, an ninh được giữ vững. Trật tự an toàn xã hội được bảo đảm.

Tuy nhiên, tình hình kinh tế - xã hội tháng 11 đã có những diễn biến phức tạp, làm nảy sinh một số nhân tố bất lợi: thiên tai, lũ lụt tại các tỉnh miền Trung gây thiệt hại lớn và để lại hậu quả rất nặng nề; giá cả hàng hóa, dịch vụ tăng mạnh và có xu hướng tiếp tục tăng vào dịp cuối năm và Tết Nguyên đán, gây khó khăn cho sản xuất và đời sống; tỷ giá, giá vàng tăng cao gây tâm lý lo lắng trong xã hội; lãi suất cho vay cao ảnh hưởng đến các hoạt động sản xuất, kinh doanh...

Trước tình hình đó, để tiếp tục thúc đẩy phát triển kinh tế, giữ ổn định kinh tế vĩ mô, kiềm chế lạm phát, góp phần hoàn thành các mục tiêu phát triển

kinh tế - xã hội năm 2010, chuẩn bị các điều kiện triển khai thực hiện Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội năm 2011 và Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội 5 năm 2011 - 2015, Chính phủ yêu cầu các Bộ, ngành, địa phương tập trung chỉ đạo điều hành, triển khai quyết liệt và đồng bộ các giải pháp sau đây:

- Nhằm thực hiện nhiệm vụ trọng tâm là quản lý và kiềm chế lạm phát, bình ổn thị trường, tỷ giá, cản tích cực và chủ động phối hợp triển khai thực hiện nghiêm túc và có hiệu quả Chỉ thị số 1875/CT-TTg ngày 11 tháng 10 năm 2010 của Thủ tướng Chính phủ về tăng cường thực hiện các biện pháp bình ổn thị trường và giá cả; Chỉ thị số 2164/CT-TTg ngày 30 tháng 11 năm 2010 về việc tiếp tục đẩy mạnh sản xuất, bảo đảm cân đối cung cầu hàng hóa, dịch vụ, bình ổn giá cả, thị trường trong dịp Tết Nguyên đán Tân Mão và quý I năm 2011.

Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố, nhất là thành phố Hà Nội, thành phố Hồ Chí Minh và các thành phố trực thuộc Trung ương chỉ đạo sát sao việc kiểm soát giá cả, kiểm tra việc chấp hành các quy định về quản lý giá trên địa bàn; chủ trì, phối hợp với các bộ, ngành liên quan rà soát các hệ thống lưu thông, phân phối, nhất là hệ thống bán lẻ các hàng hóa thiết yếu, có biện pháp tổ chức, quản lý phù hợp, ngăn chặn tình trạng nâng giá bất hợp lý từ các đại lý.

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam rà soát các công cụ của chính sách tiền tệ, tiếp tục điều hành chính sách tiền tệ chủ động, linh hoạt, đáp ứng yêu cầu ổn định vĩ mô và phát triển sản xuất, kinh doanh, đồng thời bảo đảm khả năng thanh khoản của hệ thống ngân hàng và nền kinh tế; kịp thời áp dụng các giải pháp mạnh, hiệu quả để bảo đảm kiểm soát, ổn định tỷ giá ngoại tệ, giá vàng và lãi suất; phối hợp với Ủy ban nhân dân cấp tỉnh kiểm tra, xử lý các trường hợp đầu cơ, găm giữ, kinh doanh trái pháp luật vàng, ngoại tệ làm rối loạn thị trường.

Chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan tổ chức đánh giá tác động của các giải pháp điều hành chính sách tiền tệ đối với nền kinh tế thời gian qua, đề xuất giải pháp căn bản trong điều hành chính sách tiền tệ phù hợp với quy luật và thực tiễn nước ta, báo cáo Hội đồng tư vấn chính sách tài chính, tiền tệ quốc gia ngay sau phiên họp này.

- Tiếp tục tập trung tháo gỡ khó khăn về cơ chế, chính sách, môi trường kinh doanh, thủ tục hành chính, vốn... tạo điều kiện cho các doanh nghiệp chủ động đẩy mạnh phát triển sản xuất, kinh doanh, bảo đảm cung ứng đủ hàng hóa và ổn định giá cả, nhất là đối với những mặt hàng thiết yếu, không để xảy ra mất cân đối cung cầu giữa các vùng, miền, địa phương trong cả nước vào trước, trong và sau Tết Nguyên đán Tân Mão.

- Căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao, chủ động đẩy mạnh công tác thông tin, tuyên truyền; phối hợp tổ chức thực hiện tốt hoạt động phát ngôn, định hướng thông tin và cung cấp thông tin chính thức một cách công khai,

minh bạch, kịp thời về hoạt động chỉ đạo, điều hành của Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ liên quan đến chính sách tiền tệ, tỷ giá, lãi suất, quản lý giá và bình ổn thị trường... Bộ Thông tin và Truyền thông tăng cường chỉ đạo các cơ quan báo chí thông tin, tuyên truyền đúng, đầy đủ, khách quan, khắc phục tình trạng thông tin phiến diện, sai lệch làm ảnh hưởng tiêu cực đến ổn định vĩ mô nền kinh tế, gây tổn hại đến lợi ích của Nhà nước và nhân dân.

- Tập trung nguồn lực cho việc phòng, chống và khắc phục hậu quả thiên tai, lũ lụt. Giao Bộ Tài chính xem xét tạm ứng nguồn vốn từ ngân sách Trung ương để kịp thời hỗ trợ khắc phục hậu quả lũ lụt ở các tỉnh miền Trung, khẩn trương khôi phục các cơ sở hạ tầng bị hư hỏng, thiệt hại. Các Bộ, ngành, địa phương tập trung rà soát lại các công trình, dự án, tạm ứng vốn cho các công trình trọng điểm đang triển khai nhưng thiếu vốn để nhanh chóng hoàn thành, đưa vào sử dụng; tập trung đẩy mạnh tiến độ xây dựng cơ bản trong mùa khô.

- Tiếp tục đẩy mạnh xuất khẩu, triển khai các biện pháp có hiệu quả, phù hợp với luật pháp và thông lệ quốc tế để kiểm soát nhập khẩu, giảm nhập siêu. Các tỉnh biên giới phía Bắc và Tây Nam chỉ đạo kiên quyết việc chống buôn lậu qua biên giới. Bộ Công Thương chủ trì, phối hợp với Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và các cơ quan liên quan kiểm soát chặt chẽ việc xuất khẩu lương thực, bảo đảm an ninh lương thực và không để xảy ra tình trạng tăng giá lương thực trong nước do xuất khẩu.

- Bộ Giao thông vận tải, Bộ Công an chủ trì, phối hợp với Ủy ban nhân dân các địa phương tăng cường chỉ đạo các giải pháp tổ chức giao thông, giảm ùn tắc tại các thành phố lớn; kiểm soát tình hình tai nạn giao thông đang có chiều hướng gia tăng, nhất là trong thời gian trước, trong và sau Tết Nguyên đán Tân Mão.

- Các Bộ, ngành, địa phương khẩn trương triển khai thực hiện các Nghị quyết của Quốc hội khóa XII, Kỳ họp thứ 8, đặc biệt là Nghị quyết về kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và Nghị quyết về dự toán ngân sách nhà nước năm 2011. Văn phòng Chính phủ, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính phối hợp chuẩn bị và tổ chức tốt Hội nghị của Chính phủ với lãnh đạo các địa phương triển khai thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2011.

- Các Bộ, ngành, địa phương chú trọng đổi mới công tác chỉ đạo, điều hành, giám sát hội họp; tiếp tục chỉ đạo đẩy mạnh cải cách hành chính, tổng kết việc thực hiện Chương trình tổng thể cải cách hành chính nhà nước giai đoạn 2001 - 2010; công tác phòng, chống tham nhũng và lãng phí; tập trung giải quyết các vụ việc khiếu nại, tố cáo; chỉ đạo khẩn trương chuẩn bị và hoàn chỉnh các văn bản quy định chi tiết các luật, pháp lệnh còn tồn đọng, trình Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ xem xét ban hành trong tháng 12;

tích cực chuẩn bị và trình các đề án đúng thời hạn để hoàn thành Chương trình công tác cả năm 2010.

2. Chính phủ nghe Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư trình Đề án “Tăng cường và nâng cao chất lượng công tác dự báo ở tầm vĩ mô để tham mưu cho các cơ quan hoạch định chính sách”.

Thời gian qua, công tác dự báo đã có đóng góp đáng kể cho lãnh đạo Đảng, Nhà nước trong việc hoạch định các chủ trương, chính sách và chỉ đạo, điều hành kinh tế - xã hội. Tuy nhiên, so với yêu cầu của đất nước trong quá trình hội nhập quốc tế, công tác dự báo còn nhiều bất cập, chưa theo kịp diễn biến của thực tiễn khách quan, chưa phục vụ có hiệu quả công tác hoạch định chính sách, chất lượng dự báo chưa đáp ứng được yêu cầu ngày càng cao của công tác tham mưu, nhất là ở tầm vĩ mô... Vì vậy, trong thời gian tới, cần phải tăng cường và nâng cao hơn chất lượng công tác dự báo.

Giao Bộ Kế hoạch và Đầu tư chủ trì, tiếp thu ý kiến các thành viên Chính phủ, hoàn chỉnh Đề án “Tăng cường và nâng cao chất lượng công tác dự báo ở tầm vĩ mô để tham mưu cho các cơ quan hoạch định chính sách”; dự thảo Quyết định của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định.

3. Chính phủ cho ý kiến về dự thảo Nghị quyết của Chính phủ về định hướng giảm nghèo bền vững thời kỳ 2011 - 2020 do Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội trình.

Giao Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì, phối hợp với Ủy ban Dân tộc, Bộ Tư pháp, Văn phòng Chính phủ và các cơ quan liên quan tiếp thu ý kiến các thành viên Chính phủ, rà soát các chính sách liên quan về vấn đề giảm nghèo hiện có, từ đó đề xuất chính sách giảm nghèo mới, chú ý đến tính đặc thù của các vùng đặc biệt khó khăn, đồng thời đề xuất cơ chế thực hiện và phân công, phân cấp trong việc triển khai thực hiện, tránh chồng chéo, hoàn chỉnh dự thảo Nghị quyết của Chính phủ về định hướng giảm nghèo bền vững thời kỳ 2011 - 2020, trình Thủ tướng Chính phủ ký, ban hành.

4. Chính phủ cho ý kiến về Báo cáo tổng kết thực hiện Chương trình tổng thể cải cách hành chính nhà nước giai đoạn 2001 - 2010; Chương trình cải cách hành chính nhà nước giai đoạn 2011 - 2020 do Bộ trưởng Bộ Nội vụ trình.

Các thành viên Chính phủ tiếp tục nghiên cứu, tham gia ý kiến về Báo cáo tổng kết thực hiện Chương trình tổng thể cải cách hành chính nhà nước giai đoạn 2001 - 2010 và Chương trình cải cách hành chính nhà nước giai đoạn 2011 - 2020.

Giao Bộ Nội vụ chủ trì tổ chức Hội nghị toàn quốc tổng kết thực hiện Chương trình tổng thể cải cách hành chính nhà nước giai đoạn 2001 - 2010 và xây dựng Chương trình cải cách hành chính nhà nước giai đoạn 2011 - 2020 trong tháng 01/2011; tiếp thu ý kiến các Thành viên Chính phủ và ý kiến các đại

biểu tại Hội nghị trên, hoàn chỉnh Báo cáo và dự thảo Quyết định của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chương trình cải cách hành chính nhà nước giai đoạn 2011- 2020, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định./.

**TM. CHÍNH PHỦ  
THỦ TƯỚNG**



**Nguyễn Tấn Dũng**

**Nơi nhận:**

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- Văn phòng BCĐTW về phòng, chống tham nhũng;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Văn phòng Trung ương và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Hội đồng Dân tộc và các Ủy ban của Quốc hội;
- Văn phòng Quốc hội;
- Toà án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Kiểm toán Nhà nước;
- Ủy ban Giám sát tài chính quốc gia;
- Ngân hàng Chính sách xã hội;
- Ngân hàng Phát triển Việt Nam;
- UBTW Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Cơ quan Trung ương của các đoàn thể;
- VPCP: BTCTN, các PCN, các Vụ, Cục, đơn vị trực thuộc, Công báo, Công TTĐT;
- Lưu: Văn thư, TH (5b). Nh. №